

<<书虫牛津英汉双语读物>>

图书基本信息

书名：<<书虫牛津英汉双语读物>>

13位ISBN编号：9787513524261

10位ISBN编号：7513524262

出版时间：2012-9

出版单位：外语教学与研究出版社

作者：外语教学与研究出版社 著

页数：1240

译者：杨寿勋

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<书虫牛津英汉双语读物>>

### 内容概要

《书虫牛津英汉双语读物（套装共10册）》由外语教学与研究出版社编著，“书虫”是外语教学与研究出版社和牛津大学出版社共同奉献给广大英语学习者的一大精品。

书虫在英语中大概是颇可爱的形象。

想象一下，有那么一只勤勉的小虫，它如痴如醉地沉迷于书卷，孜孜不倦地咀嚼着字母……如今这只“书虫”漂洋过海，轻盈地落在了中国英语学习者的掌中。

“书虫”首先将给你自信，即使你目前只有几百的词汇量，也可以不太费劲地浏览世界名作了。

书虫还会用它细细的鸣叫声不停地提醒你：要坚持不懈地读下去，要广泛而丰富地读下去。

待到读完丛书系列中的最后一本，你也许会突然发现：你已经如蛹化蝶，振翅欲翔了！

作者简介

作者：（英国）斯威夫特（Jonathan Swift）（英国）韦斯特（Clare West）译者：杨寿勋

<<书虫牛津英汉双语读物>>

书籍目录

星际动物园  
格列佛游记  
小妇人  
双城记  
金银岛  
三十九级台阶  
见语河岸柳  
爱丽丝镜中世界奇遇记  
秘密花园  
野性的呼唤

## 章节摘录

版权页： I was careful to behave as well as possible, to persuade the King to give me my freedom. Lilliputians soon began to lose their fear of me. They called me the Man-Mountain. Sometimes I lay down and let them dance on my hand, and from time to time children came to play games in my hair. By now I was able to speak their language well. One day the King invited me to watch the regular entertainments, which are greatly enjoyed by him, his family, and his lords and ladies. I was most interested in the rope-dancing. A very thin rope is fixed thirty centimetres above the ground. People who want to become the King's most important officials jump and dance on this rope, and whoever jumps highest without falling gets the best job. Sometimes the King orders his lords to dance on the rope, to show that they can still do it. This sport is, of course, rather dangerous, and there are occasional deaths as a result. It seems a strange way of choosing officials. There was another interesting entertainment. The King holds a stick in front of him, and sometimes moves it up and down. One by one, people come up to him and jump over the stick or crawl under it. They go on jumping and crawling as the King moves the stick.

2 在利力浦特的生活 为了说服国王给我自由，我特别小心，尽可能表现得好些。

利力浦特人很快就消除了他们对我的畏惧心。

他们称我为“人山”，有时我躺下，让他们在我手上跳舞，孩子们偶尔到我的头发里来做游戏。

这时候，他们的话我已经能说得很好了。

有一天国王邀请我去看定期表演，这是他、他的家人、以及他的王公和贵妇们极为欣赏的。

我对他们的绳舞特别感兴趣。

一条极细的绳子固定在离地30厘米的位置，想成为国王的重臣的人在绳上跳来跳去、手舞足蹈，跳得最高又不摔下来的人就会获得最好的职位。

有时国王也叫王公到绳子上去舞蹈，以表明他们仍然能做。

这种运动当然是相当危险的，因此死亡时有发生，这似乎是一种古怪的选拔官员的法子。

还有一种有趣的娱乐节目。

国王手中拿着根棍子，有时上下移动。

人们一个接一个地来到他面前，或者从棍子上跳过去，或者从棍子下爬过去。

国王移动棍子时他们也不能停下来。

爬和跳的时间最长的人是胜利者，他将得到一根蓝带子系在腰间。



版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>